LUK INA FAG

SCHAEFFLER

VAT reg.nr.: FR04568504161

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight — 7 Consegna / Delivery

Porto franco/ Free | Porto assegnato / Not Free | Ferrovia/ Rail | Trasportatore/ Carrier | Trasporto / Freight | Mezzo vostro/ Other Vehicle | Espresso/ Express | Mezzo proprio/ Own Vehicle | Articolo

Incoterms: FCA HAGUENAU CEDEX

3 Consegna n./ Delivery Note No.: 32848032

4 Data spedizione/ Shipping Date: 09.05.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date: 7/05/18

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003814601	412				24466	173001

*1 Codice destinazione/ Shipping Code: I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto franco/ Free | Porto assegnato/ Not Free X

23/24 Lordo/ Gross: 2.080,8 KG
Netto/Net: 1.428,6 KG

Peso totale/Total Weight

21 Imballaggio/ Packing: 6 x TBA-520892, 6 x 1208, 24 x TBA-501644, 192 x TBA-501643

22 Specifica di destinazione/: 20490985

26 Destinazione Receiving Location: 14248

25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181100	L-0G7D3-0G18-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460772-0000-11	1.152	PZ	32848032/10

180182683
500815 0535
180183100

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1152
Quantità effettiva: 4
Tipo Imballaggio: PED+PLT+CoP
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 14/05/18
Firma

199905016
199920706
199916314
199933352
199937154
199940045

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of Origin
550003814601	0029679780	1.152 PZ	Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	199905016	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	199920706	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	199916314	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Schaeffler France SAS
93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France. Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST

FAG

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No. **32848032**

4 Data spedizione/ Shipping Date 09.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	199933352	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	199937154	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	199940045	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

6	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
6	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
24	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
192	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS
93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27,721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST

LUK INA FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Ladeliste 83478700/526
11.05.2018 08:22:44
Seite 1/2

Lfd-Nr. / Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. / Colli Nr. / Colli Nr. Dienstleister	Lieferung(en) / Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger / Abladestelle	Straße / Land-PLZ-Ort	Frankatur / Service Art
	20490983	32848029			GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
1	**199675882**	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	14248	IT-70026 Modugno	
	199679688	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
	199685229	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
4	**199693612**	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
5	**199695873**	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
6	**199721873**	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
7	**199737374**	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
	20490985	32848032			GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU CEDEX
8	**199905016**	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	14248	IT-70026 Modugno	
9	**199916314**	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
10	**199920706**	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
	199933352	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
	199937154	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
13	**199940045**	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
	20491299	32857119			GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
14	**200148008**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	14248	IT-70026 Modugno	
15	**200150672**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
16	**200153708**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
17	**200155944**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
18	**200159191**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	**200159944**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

LUK INA FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Ladeliste 83478700/526
11.05.2018 08:22:44
Seite 2/2

Lfd-Nr. / Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. / Colli Nr. / Colli Nr. Dienstleister	Lieferung(en) / Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger / Abladestelle	Straße / Land-PLZ-Ort	Frankatur / Service Art
20	**200162506**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
21	**200167808**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	200171728	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
[illegible]	**200175032**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	**200178086**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	**200182047**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	**200186705**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	**200232073**	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 910

Die Ladung besteht aus 27 Kollis
Bruttoladungsgewicht 9.852,9 KG

rmit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet hprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand uernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".
(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

11 MAI 2018

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
Service LLWA
93, route de Bitche
B.P. 30186
F-67506 Haguenau Cedex
Tél. +33 (0)3 88 63 41 94 - Fax +33 (0)3 88 63 42 14

ISO 9001 EINGETRAGENE FIRMA ISO 14001 REGISTERED FIRM

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-003909 vom 11.05.2018

18-003909

Ludwigsburg, 11.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expediteur

SCHAEFFLER FRANCE
E1-Q007
93 Route de Bitsche / BP 30186
67506 HAGUENAU-CEDEX
FRANKREICH

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur

Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu: MODUGNO
Land / Pays: Italien — Zeit / Temps
Datum / Date: 14.05.2018

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs — Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu: Haguenau-Cedex
Land / Pays: Frankreich — Zeit / Temps
Datum / Date: 11.05.2018

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32857119	14	EP	Getriebeteile	5.099	
2	32848032	6	EP		2.081	
3	32848029	7	EP		2.673	
Summe: Total:		27,00	EP		9.853,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von — bis — km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement

unfrei - Rechnung an Empfänger

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

19 Amtliches Kennzeichen — Nutzlast in t
Kfz
Anhänger
Fahrer

22 Benutzter Grenzübergang

27 Gut 18-003909 empfangen am — Datum / Date
Réception des marchandises le

20 SCHAEFFLER FRANCE
F-67506 Haguenau-Cedex

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre l'expéditeur

23 SCHWEITZER GmbH & Co.
D-71634 Ludwigsburg

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

GETRAG SPA
I-70026 MODUGNO

14 MAG 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su quanità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre de destinataires